



MARKSCHEME BARÈME DE NOTATION ESQUEMA DE CALIFICACIÓN

May / mai / mayo 2013

ITALIAN / ITALIEN / ITALIANO B

**Standard Level
Niveau Moyen
Nivel Medio**

Paper / Épreuve / Prueba 1

The answers given in this markscheme contain the essential information that candidates are expected to provide in order to gain full marks for each question.

Where appropriate, the information may be expressed in phrases other than those indicated, but full marks may only be awarded if all the necessary information is given.

Incomplete answers should be marked as directed.

Do not use half marks.

Unless otherwise indicated no marks are to be awarded or deducted for use of language: linguistic errors should only be taken into account if communication is severely impaired and the answer is incomprehensible to a normal speaker of the language.

Assistant Examiners are requested to wait until they are contacted by their team leader before beginning the marking (see the examiners instructions for further details).

Les réponses données dans ce barème de notation contiennent l'essentiel de ce qu'on demande aux candidats pour qu'ils puissent obtenir la note maximum pour chaque question.

Les réponses peuvent être formulées différemment mais la note maximum ne sera attribuée que si le contenu de la réponse est exact.

Les réponses incomplètes seront notées selon les indications données.

En aucun cas, des demi-points ou des fractions ne doivent être attribués.

À moins d'une indication spécifique, aucun point ne sera ni ajouté ni ôté pour l'utilisation de la langue : les erreurs linguistiques ne seront prises en considération que si elles nuisent sérieusement à la communication et rendent ainsi la réponse incompréhensible.

Les examinateurs assistants sont priés d'attendre d'être contactés par leur chef d'équipe avant de commencer leurs corrections (voir les instructions aux examinateurs pour de plus amples détails).

Las siguientes respuestas contienen la información esencial que los alumnos han de proporcionar para conseguir la máxima puntuación en cada pregunta.

En ocasiones, esta información puede expresarse de manera distinta a la indicada, pero para conseguir la máxima puntuación se han de mencionar todos los detalles requeridos.

Las respuestas incompletas deberán corregirse de la manera indicada en las instrucciones.

No utilice fracciones de puntos.

A menos que se indique lo contrario, no se deben añadir ni restar puntos por la calidad en el uso de la lengua: los errores lingüísticos sólo se tomarán en cuenta si la comunicación queda seriamente perjudicada o si la respuesta resulta incomprensible.

Se pide a los examinadores asistentes que esperen a ser contactados por su examinador líder de equipo antes de iniciar la corrección (para más información, refiéranse a las instrucciones para los examinadores).

- *One mark is allocated per question unless otherwise indicated.*
- *Sauf indication contraire, chaque question vaut un point.*
- *Cada pregunta vale un punto, a menos que se indique algo distinto.*

TESTO A — SCUOLE ANCORA POCO INTERNAZIONALI

1. straniero
2. percentuale
3. diversa
4. con forti squilibri (tra le diverse aree del Paese) / squilibri / forti squilibri
5. (ottenere un) aumento dei crediti scolastici
Accettare le risposte che esprimono lo stesso concetto.
6. studenti e presidi / studenti / presidi
7. genitori / docenti / genitori e docenti
8. (disponibilità di) fondi / (ottenimento di) finanziamenti / mancanza di fondi / impossibilità di ottenere finanziamenti
Accettare altre risposte che esprimono lo stesso concetto / accettare anche tutti e due i fattori.
9. incremento
10. poca
11. differente

TESTO A: [11 punti]

TESTO B — GRUPPI DI ACQUISTO SOLIDALE

12. C

13. (cambiare il mondo) partendo dal modo di riempire il carrello (della spesa)
Accettare le risposte che esprimono lo stesso concetto, anche con parole non del testo e anche se sono più di dieci.

14. E

15. G

16. A

17. A

18. (nel) momento in cui

19. ognuno (di noi)

20. dare una mano

21. D

22. C

TESTO B: [11 punti]

TESTO C — IL “NAVIGATORE AUTOMATICO”

23. C, G, H (*non importa l'ordine*) **[3 punti]**
24. D
25. hanno il desiderio irrefrenabile di dire / (di) stare zitto non ne vuole sapere
Accettare anche tutte e due le espressioni.
Non accettare se il candidato aggiunge parole prima di “ma”.
26. C
27. (al/il) volume (dell'autoradio)
28. occorrono
29. (a) destinazione
30. B
31. neanche per sogno
32. A
33. B

TESTO C: [13 punti]

TESTO D — CARTOLINE DAL MONDO AL TEMPO DI FACEBOOK

34. E

35. C

36. addio

37. mandare cartoline / (con le) cartoline / telefonare / (con le) telefonate
Accettare le risposte che esprimono lo stesso concetto / accettare anche le due azioni / non accettare se il candidato aggiunge “si faceva appunto”.

38. (sono) spazi di transito / (dove lo) stare è (mobile e) provvisorio (a tempo parziale)
*Accettare anche se il candidato cita tutte e due le espressioni.
Non accettare solo “a tempo parziale”.*

39. (persone di un’umanità che ha un ritmo di vita che la fa essere) sempre in movimento

40. C

41. piazze / cattedrali / monumenti celebri
Accettare anche le risposte con due o tre di questi luoghi e anche con errori di ortografia.

42. invece

43. B

TESTO D: [10 punti]

TOTALE: [45 punti]
